

DIE PROVINSIE NOORD-KAAP
THE PROVINCE OF NORTHERN CAPE

Provinsiale Koerant Provincial Gazette

(As 'n nuusblad geregistreer) • (Registered as a newspaper)

Verkoopprys • Selling price: **R1,50**
Buitelands • Other countries: **R1,95**

Vol. 1

KIMBERLEY, 26 SEPTEMBER 1994

No. 15

Waarby ingesluit is / Which includes—



PROKLAMASIES

PREMIERSKENNISGEWINGS

OFFISIËLE KENNISGEWINGS

ALGEMENE KENNISGEWINGS

PROCLAMATIONS

PREMIER'S NOTICES

OFFICIAL NOTICES

GENERAL NOTICES



MUNISIPALE KENNISGEWINGS

TENDERS

MUNICIPAL NOTICES

TENDERS

PROVINSIALE KOERANT VAN NOORD-KAAP PROVINCIAL GAZETTE OF NORTHERN CAPE

(Verskyn elke Maandag) • (Published every Monday)

Alle korrespondensie, kennisgewings, ens., moet aan **Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001**, geadresseer word en indien per hand afgelewer, moet dit te **Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria**, ingedien word. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van kennisgewings word nie verskaf nie.

All correspondence, notices, etc., must be addressed to the **The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001**, and if delivered by hand, must be handed in at **The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria**. Free copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are not supplied.

INTEKENGELD (VOORUITBETAALBAAR) MET INGANG 1 AUGUSTUS 1994

Provinsiale Koerant(e) van die provinsie Noord-Kaap (met inbegrip van alle Buitengewone Koerante) is soos volg:

- ▶ Jaarliks (posvry) = **R86,25.**
- ▶ Buitelands (posvry) = **R1,95 elk.**
- ▶ Prys per eksemplaar (posvry) = **R1,50 elk.**

Verkrygbaar by:

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Faks (0531) 81-4775.

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley

of

Die Staatsdrukker,
Privaat Sak X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Faks (012) 323-0009.

Die Staatsdrukker,
Bosmanstraat 149, Pretoria, 0001.

SUBSCRIPTION RATES (PAYABLE IN ADVANCE) AS FROM 1 AUGUST 1994

Provincial Gazette(s) of the Province of Northern Cape (including all Extraordinary Gazettes) are as follows:

- ▶ Yearly (post free) = **R86,25.**
- ▶ Other countries (post free) = **R1,95 each.**
- ▶ Price per single copy (post free) = **R1,50 each.**

Obtainable at:

The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Fax (0531) 81-4775.

The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley

or

The Government Printer,
Private Bag X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Fax (012) 323-0009.

The Government Printer,
149 Bosman Street, Pretoria, 0001.

VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE CONDITIONS FOR PUBLICATION

SLUITINGSTYF VIR DIE AANNAME VAN KENNISGEWINGS

1. Die *Provinsiale Koerant* word weekliks op Maandae gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Maandag in die *Provinsiale Koerant* moet verskyn, is **10:00 op die Vrydag twee weke voordat die Koerant vrygestel word**. Indien enige Maandag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Provinsiale Koerant* op 'n datum en is die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Provinsiale Koerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Provinsiale Koerant*.

(2) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang word **voor 15:30 op Vrydae een week voordat die Koerant vrygestel word**.

VRYWARING VAN DIE STAATSDRUKKER TEEN AANSPEEKLIKHEID

3. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

AANSPEEKLIKHEID VAN ADVERTEERDER

4. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Provincial Gazette* is published every week on Monday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Provincial Gazette* on any particular Monday, is **10:00 on the Friday two weeks before the Gazette is released**. Should any Monday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Provincial Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Provincial Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Provincial Gazette*.

(2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15:30 on Fridays one week before the Gazette is released**.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

3. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) any editing, revision, omission, typographical errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

4. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

KOPIE

5. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier GETIK wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

6. *Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.*

LET WEL: ALLE KENNISGEWINGS MOET GETIK WEES IN DUBBELSPASIËRING, HANDGESKREWE KENNISGEWING SAL NIE AANVAAR WORD NIE.

7. *By kansellering van 'n kennisgewing sal terugbetaling van gelde slegs geskied indien die Staatsdrukker geen koste met betrekking tot die plasing van die kennisgewing aangegaan het nie.*

BEWYS VAN PUBLIKASIE

8. Eksemplare van die *Provinsiale Koerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen die heersende verkoopprijs van Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300 / Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001 / Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Provinsiale Koerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

COPY

5. Copy of notices must be TYPED on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

6. *All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.*

PLEASE NOTE: ALL NOTICES MUST BE TYPED IN DOUBLE SPACING, HANDWRITTEN NOTICES WILL NOT BE ACCEPTED

7. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printer.*

PROOF OF PUBLICATION

8. Copies of the *Provincial Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300 / Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001 / The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria, at the ruling price. No liability is accepted for any failure to post such *Provincial Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

Belangrike Kennisgewing

1. Sorg asb. dat u advertensies vroegtydig gepos word.
2. Stuur asb. 'n dekkingsbrief saam met alle advertensies.
3. Moet asb. geen duplikaatbriewe of -advertensies stuur nie.

Important Notice

1. Please post your advertisements early.
2. Please send a covering letter with all advertisements you submit.
3. Please do not send duplicates of letters of advertisements.

Proklamasies

Proclamations

PROKLAMASIE

PROCLAMATION

No. 18 (Premiers-), 1994

No. 18 (Premier's), 1994

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE RICHMOND FORUMGEBIED

AGREEMENT IN RESPECT OF THE RICHMOND FORUM AREA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee uit dat die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. 'n Plaaslike owerheidskoördineringskomitee onder die naam Richmond Koördineringskomitee hierby ingestel vir die plaaslike owerheidsliggame hieronder gelys:
 - (a) Munisipaliteit van Richmond.
 - (b) Bestuurskomitee van Richmond.
 - (c) Dorpsraad van Sabelo.
2. Die plaaslike owerheidskoördineringskomitee waarna in 1 hierby verwys word—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en
 - (b) funksioneer en optree om volle effek te gee aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.

1. There is established a local government co-ordinating committee under the name of Richmond Co-ordinating Committee for the areas of jurisdiction of the following local government bodies:

- (a) Municipality of Richmond.
- (b) Management Committee of Richmond.
- (c) Town Council of Sabelo.

2. The local government co-ordinating committee referred to in 1 above shall—

- (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and
- (b) function and operate so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 Oktober 1994.

This Proclamation comes into operation on 1 October 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Sewende dag van September 1994.

Dated at Kimberley this Seventh day of September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OWERHEIDSKOÖRDINERINGSKOMITEE

VIR DIE

REGSGEBIED VAN RICHMOND

ONDERHANDELINGSFORUM: RICHMOND, KAAP

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT RICHMOND INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)

(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN RICHMOND INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSKAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963), EN INGEVOLGE 'N KENNISGEWING GEPUBLISEER BY PROVINSIALE KENNISGEWING 1243 VAN 1976

(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE DORPSRAAD VAN SABELO INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP SWART PLAASLIKE OORHEDE, 1982 (WET No. 102 VAN 1982)

(HIERNA DIE "DORPSRAAD" GENOEM)

en

AKSIEKOMITEE (INWONERSVERENIGING) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

en

BELASTINGBETALERSVERENIGING RICHMOND WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT.

en

NASIONALE PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

en

CIVICS (INWONERSVERENIGING) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

en

ANC PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (c) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal.

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"**Administrateur**" die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"**Bestuurskomitee**" die Bestuurskomitee van Richmond;

"**die Wet**" die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"**Dorpsraad**" die Dorpsraad van Sabelo;

"**Grondwet**" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika 1993 (Wet No. 200 van 1993);

"**Interimfase**" die interimfase in die Wet beoog;

"**Koördineringskomitee**" die plaaslike owerheidskoördineringskomitee in artikel 1 (xii) van die Wet genoem;

"**Munisipale Ordonnansie**" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"**Munisipale Raad**" die Munisipale Raad van Richmond;

"**Munisipaliteit**" 'n Munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"**onderhandelingsforum**" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Byale 1;

"**ooreenkoms**" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings "die ooreenkoms" en "hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmend beteken;

"**party**" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en "party" enige daarvan of almal, na gelang van die sinsverband;

"**preinterimfase**" die pre-interimfase in die Wet beoog;

"**Proklamasie**" die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolg artikel 10 van die Wet; en

"**stadsklerk**" die stadsklerk van die Koördineringskomitee in klousule 2 genoem.

Instelling van die Koördineringskomitee

2. Dat 'n Koördineringskomitee ingestel word vir die regsgebiede van die volgende plaaslike owerheidsliggame:

Munisipaliteit van Richmond.

Dorpsraad van Sabelo.

Bestuurskomitee van Richmond.

met die bevoegdhede en pligte in die ooreenkoms vervat: Met dien verstande dat enige bevoegdheid of plig wat nie uitdruklik aan voornoemde Koördineringskomitee verleen of opgedra word nie, deel bly van die bevoegdhede en pligte van die plaaslike owerheidsliggame hierbo gelys.

Toegang tot sekere dienste

3. Dat die Koördineringskomitee gemagtig word om toegang aan al die persone woonagtig binne die regsgebiede van die plaaslike owerheidsliggame in klousule 2 genoem te verleen ten opsigte van die volgende dienste:

MODEL B

- (a) Watervoorsiening;
- (b) rioolverwydering en rioolsuiwering;
- (c) elektrisiteit;
- (d) vullisverwydering;
- (e) paaie en stormwaterdreinerings;
- (f) gesondheidsdienste;
- (g) Nooddienste; en
- (h) finansiële administrasie.

Begrotingsaangeleenthede

4. Dat vir die duur van sy bestaan die Koördineringskomitee gemagtig word om van tyd tot tyd die begroting goed te keur met betrekking tot die bevoegdhede en pligte aan hom verleen en opgedra ingevolge die Wet en hierdie ooreenkoms met dien verstande dat elke sodanige begroting opgestel en geïmplementeer word in ooreenstemming met die volgende vereistes en beginsels:
- (a) Elke begroting van die Koördineringskomitee word opgestel en goedgekeur in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie;
 - (b) alle beskikbare bronne van 'n plaaslike owerheidsaard wat toepaslik is op die bevoegdhede en pligte van 'n Koördineringskomitee word doeltreffend en billik in voornoemde begroting aangewend;
 - (c) elke begroting sluit ten minste 'n bedrag in van nie minder as 'n bedrag gelyk aan 10% (tien persent) van die totale eiendomsbelasting van die plaaslike owerheidsliggame in klousule 2 genoem ten opsigte van die 1993/94-bedryfsbegroting vir sodanige plaaslike owerheidsliggame;
 - (d) die deel eiendomsbelasting in subparagraaf (c) genoem, word aangewend vir die verbetering en herstel van die dienste wat deur die Koördineringskomitee geïdentifiseer en in orde van belangrikheid gerangskik word;
 - (e) die Koördineringskomitee ontvang alle inter-owerheidstoekennings en fondse wat beskikbaar gestel word deur 'n streeksdiensteraad, 1985 (Wet No. 109 van 1985), en word ingesluit of geag ingesluit te gewees het by voornoemde begroting;
 - (f) die koördineringskomitee wys alle toekennings of fondse in subparagraaf (e) genoem toe en versprei dit aan enige afsonderlike plaaslike owerheidsliggame binne die gebied van sodanige koördineringskomitee om aandag te gee aan agterstande ten opsigte van dienste en ontwikkeling soos deur sodanige Koördineringskomitee geïdentifiseer en in orde van belangrikheid gerangskik.

Rasionalisering

5. Dat behoudens die bepalings van klousule 14 die Koördineringskomitee onverwyld nadat dit ingestel is, begin met 'n ondersoek na rasionalisering van die administrasies en personeel van die plaaslike owerheidsliggame in klousule 2 genoem en, onderworpe aan die toepaslike arbeidsreg, 'n rasionaliseringsprogram goedkeur en implementeer wat teen die begin van die interimfase voltooi moet wees.

Getal setels

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die Koördineringskomitee 12 moet wees.

Verteenwoordiging

7. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die verteenwoordiging van plaaslike owerheidsliggame en die ander persone wat deur die onderhandelingsforum benoem word, moet wees soos in Aanhangel A uiteengesit.

Aanstelling van lede

8. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone wie se name in Aanhangsel B verskyn, aangestel word as lede van die Koördineringskomitee vir die pre-interimfase.

Toepassing van verordeninge

9. Dat die Koördineringskomitee ten opsigte van enige bevoegdheid of plig regtens of kragtens hierdie ooreenkoms aan hom verleen of opgedra. Enige van die verordeninge wat binne enige van die regsgebiede van die plaaslike owerheidsliggame binne die gebied van sodanige Komitee van krag is, kan toepas asof hy die betrokke plaaslike owerheidsliggaam is.

Finansiële administrasie

10. Dat die Koördineringskomitee te alle tye by die administrasie van sy begroting verseker dat sodanige administrasie gebaseer is op die beginsels van gesonde finansiële administrasie wat algemeen in die plaaslike regeringsektor beoefen word.

Hoof-uitvoerende beampte

11. Dat die Stadsklerk (van Munisipaliteit Richmond) aangestel word om op te tree as die hoof-uitvoerende beampte van die Koördineringskomitee op die wyse by wet bepaal.

Werknemers

12. Dat die werknemers van die plaaslike owerheidsliggame in klousule 2 genoem die besluite van die Koördineringskomitee uitvoer en implementeer binne die opdragte uitgereik deur die hoof-uitvoerende beampte in klousule 11 genoem.
13. Dat ten opsigte van die rasionalisering van administrasies en personeel in klousule 5 genoem, die volgende beginsels en gebruike van toepassing is:
- (a) Dat die diens van geen werknemer wat van die diens van een plaaslike owerheidsliggaam na die diens van 'n ander plaaslike owerheidsliggaam oorgeplaas word, beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van laasgenoemde plaaslike owerheidsliggaam oorgeplaas is nie, tensy hy daartoe instem.
 - (b) Dat elke werknemer genoem in subklousule (a) deur enige ander plaaslike owerheidswerkgewer in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as die wat op hom van toepassing was op die dag voor die dag waarop sy dienste na sodanige ander plaaslike owerheidswerkgewer oorgeplaas is.
 - (c) Dat op die datum waarop 'n werknemer van die diens van een plaaslike owerheidswerkgewer na die diens van 'n ander plaaslike owerheidswerkgewer oorgeplaas word, sodanige werknemer—
 - (i) gekrediteer word met al die vakansie- en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
 - (ii) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgewer verrig, geag word die pensioengewende diens in die diens van die nuwe plaaslike owerheidswerkgewer te verrig het.
 - (iii) "ten opsigte van enige bewering van wangedrag" wat op die dag voor die datum van sy oorplasing, soos voornoem, teen hom aanhangig is, geregtig is om te besluit of sodanige bewering mee gehandel moet word ingevolge die voorwaardes op hom van toepassing terwyl hy in die diens was van sy vorige werkgewer, of terwyl hy in die diens is van sy nuwe werkgewer.

Administrasie van wette

14. Dat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die administrasie van enige wet of bepaling daarvan wat 'n bevoegdheid of 'n plig of funksie aan 'n plaaslike owerheid verleen of opdra, verleen of opgedra word aan die Koördineringskomitee vir sover dit nodig is om sodanige komitee in staat te stel om sy bevoegdhede of pligte ingevolge hierdie ooreenkoms en die Wet uit te oefen of te verrig.

Datum van inwerkingtreding

15. Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

16. By uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike en vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

BYLAE 2**LYS VAN PERSONE BENOEM OM OP DIE KOÖRDINERINGSKOMITEE TE DIEN****STATUTÊRE LEDE**

1. S. J. Conradie
2. J. G. Visser
3. I. S. Viljoen
4. F. van Rheede
5. J. Sauls
6. A. Louw

NIE-STATUTÊRE LEDE

1. G. W. van Heerden
2. M. Sokatsha
3. W. Genini
4. J. Lolwana
5. F. Adams
6. S. Jordaan

LYS VAN ADDISIONELE LEDE IN PRIORITEITSVOLGORDE**STATUTÊRE LEDE**

1. P. C. Crouse
2. D. Keviedo
3. G. Adams
4. I. Henry

NIE-STATUTÊRE LEDE

Die Wet waarna hieronder verwys word, sal nie van toepassing wees nie.

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963) —

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE**No. 19 (Premiers-), 1994**

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

**OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE
KAKAMAS FORUMGEBIED**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee uit dat die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - (a) Munisipaliteit van Kakamas.
 - (b) Bestuurskomitee van Langverwag.
2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Kakamas", word hierby ingestel, welke raad —
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie, en

PROCLAMATION**No. 19 (Premier's), 1994**

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

**AGREEMENT IN RESPECT OF THE
KAKAMAS FORUM AREA**

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - (a) Municipality of Kakamas.
 - (b) Management Committee of Langverwag.
2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Kakamas" which shall —
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and

(b) die Munisipaliteit van Kakamas regeer en verteenwoordig (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regskrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.

5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Kakamas volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.
6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.
7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Kakamas of op die Munisipaliteit van Kakamas nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 Oktober 1994.

Gedater te Kimberley op hierdie Sewende dag van September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

(b) govern and represent the Municipality of Kakamas (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.

5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of Kakamas on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.
6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as it contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.
7. The laws referred to in Schedule 3 to this proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Kakamas or to the Municipality of Kakamas, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 October 1994.

Dated at Kimberley this Seventh day of September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN KAKAMAS

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT KAKAMAS INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)

(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN LANGVERWAG INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSKAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963), EN INGEVOLGE 'N KENNISGEWING GEPUBLISEER BY PROVINSIALE KENNISGEWING 506 VAN 14 MEI, 1976

(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE BELASTINGBETALERSVERENIGING VAN KAKAMAS WAT 'N VOLLEDIGE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "BELASTINGBETALERSVERENIGING" GENOEM)

en

DIE KAKAMAS INWONERSVERENIGING WAT 'N VOLLEDIGE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "INWONERSVERENIGING" GENOEM)

en

DIE AFRICAN NATIONAL CONGRESS TAK VAN KAKAMAS WAT 'N VOLLEDIGE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "ANC" GENOEM)

en

DIE KONSERWATIEWE PARTY TAK VAN KAKAMAS WAT 'N VOLLEDIGE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "KP" GENOEM)

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandelinge oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL, voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal.

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Administrateur" die Administrateur van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"Bestuurskomitee" die Bestuurskomitee van Langeverwag voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

"die Wet" die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"Grondwet" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);

"Munisipale Ordonnansie" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"Munisipale Raad" die Munisipale Raad van Kakamas voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangsraad;

"Munisipaliteit" 'n Munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"onderhandelingsforum" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;

"ooreenkoms" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings "die ooreenkoms" en "hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmende betekenis;

"party" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms en "party" enige daarvan, of almal, na gelang van die sinsverband;

"Plaaslike oorgangsraad" die plaaslike oorgangsraad beoog in die Wet beoog vir die pre-interimfase en genoem in klousule 3;

"pre-interimfase" die pro-interimfase soos in die Wet beoog;

"Proklamasie" die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet, en

"Stadsklerk" die uitvoerende hoof/stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad in klousule 12 (2) genoem.

Ontbinding

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee hierby ontbind word.

Instelling van die plaaslike oorgangsraad

3. Dat met ingang van die datum waarop die proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad bestaande uit die gesamentlike regsgebiede van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee onder die naam Kakamas Munisipaliteit ingestel word met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n munisipaliteit, geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase twaalf (12) moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in aanhangsel B, beëindig word.

Wyke

7. Dat nadat die Proklamasie in werking getree het, die plaaslike oorgangsraad die regsgebied van genoemde plaaslike oorgangsraad ingestel ingevolge klousule 3 moet indeel in wyke.

Kieserslys

8. (1) Dat die stadsclerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
- (2) Dat die kieserslys in subklousule (1) genoem, ingedeel word ooreenkomstig die getal wyke soos bepaal te word.
- (3) Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

9. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval; met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel en behoudens die bereidwilligheid van die betrokke persone om hoër eiendomsbelasting en hoër gelde en heffings of sowel hoër eiendomsbelasting as hoër gelde en heffings te betaal, die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

10. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgradeer kan word in Kakamas sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

11. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwentel op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van die plaaslike oorgangsraad.

Werknemers

12. (1) Dat die werknemers van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang vanaf datum waarop die proklamasie in werking tree.
- (2) Dat ondanks die bepalings van die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988), en die Munisipale Ordonnansie, JOHANNES ANDRIES TRUTER aangestel word as Stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad.
- (3) Dat die diens van geen werknemer in subklousule (1) genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Munisipale Raad of die Bestuurskomitee was, beëdig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.

- (4) Dat elke werknemer in subklousule (1), deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as die wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- (5) Dat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem—
- (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie- en siekverlof wat hy tot sy krediet het;
 - (b) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgever verrig, geag word die pensioengewende diens in die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
 - (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daar mee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was, tensy hy tot die teendeel toestem.

Toepassing van verordeninge

13. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlings tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in die klousule verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie en wette

14. (1) Dat die Administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- (2) Dat waar enige werknemer genoem in klousule 12 (1), in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het, of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om die bevoegdheid uit te oefen of die plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- (3) Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

15. (1) Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad of die Bestuurskomitee voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word geneem, uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat dit herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- (2) Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

16. Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee te wees en behoudens die bepalings van klousule 11—
- (a) die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Munisipale Raad en Bestuurskomitee berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;
 - (b) alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad, en
 - (c) alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee berus in en afwintel op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die raad van sodanige oorgangsraad kan voortgaan om te vervolg of alle regsdinge wat deur of teen die Munisipale Raad of Bestuurskomitee ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

17. Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

18. By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd, die enkelvoud die meervoud in en omgekeerd, en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

BYLAE 2**LYS VAN PERSONE GENOMINEER OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN****A. AANVAARBAAR VIR STATUTÊRE LEDE**

<i>Name</i>	<i>Verteenwoordig</i>
1. M. D. J. Afrikaner	Bestuurskomitee
2. S. S. Cloete	Bestuurskomitee
3. W. J. Spangenberg	Munisipaliteit
4. C. J. Steenkamp	Munisipaliteit
5. L. N. Titus	Bestuurskomitee
6. F. L. C. van Schalkwyk	Munisipaliteit

B. AANVAARBAAR VIR NIE-STATUTÊRE LEDE

<i>Name</i>	<i>Verteenwoordig</i>
1. A. Kampher	ANC
2. G. Koopman	Inwonersvereniging
3. T. H. le Roux	Belastingbetalersvereniging.
4. J. P. Mapanka	ANC
5. A. L. Schwartz	Civics
6. A. W. van Niekerk	Belastingbetalersvereniging

LYS VAN ADDISIONELE NAME OM VAKATURES TE VUL

J. M. Loubser—Statutêr
 A. Jonkers—Statutêr
 A. Johnson—Nie-Statutêr
 K. E. du Plessis—Nie-Statutêr

BYLAE 3

Die wet waarna hieronder verwys word, sal nie van toepassing wees nie.

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963)—

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE

No. 20 (Premiers-), 1994

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
 (WET No. 209 VAN 1993)

**OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE
 PETRUSVILLE FORUMGEBIED**

Kragtens die boevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3

PROCLAMATION

No. 20 (Premier's), 1994

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
 (ACT No. 209 OF 1993)

**AGREEMENT IN RESPECT OF THE
 PETRUSVILLE FORUM AREA**

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I

(1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee uit dat die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - (a) Munisipaliteit van Petrusville.
 - (b) Bestuurskomitee van Petrusville.
 - (c) Dorpsraad van Thembinkosi.
2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Petrusville", word hierby ingestel, welke raad—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en
 - (b) die Munisipaliteit van Petrusville regeer en verteenwoordig, (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regskrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.
5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Petrusville volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.
6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.
7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Petrusville of op die Munisipaliteit van Petrusville nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 Oktober 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Sewende dag van September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - (a) Municipality of Petrusville.
 - (b) Management Committee of Petrusville.
 - (c) Town Council of Thembinkosi.
2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Petrusville" which shall—
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and
 - (b) govern and represent the Municipality of Petrusville (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.
5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of Petrusville on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.
6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.
7. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Petrusville or to the Municipality of Petrusville, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 October 1994.

Dated at Kimberley this Seventh day of September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN PETRUSVILLE

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT PETRUSVILLE INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)

(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN PETRUSVILLE INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSKAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963), EN INGEVOLGE 'N KENNISGEWING GEPUBLISEER BY PROVINSIALE KENNISGEWING 1243 VAN 1976

(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE DORPSRAAD VAN THEMBINKOSI INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP SWART PLAAS-
LIKE OORHEDE, 1982 (WET NO. 102 VAN 1982)
(HIERNA DIE "DORPSRAAD" GENOEM)

en

DIE BELASTINGBETALERSVERENIGING WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY
GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "B.B.V." GENOEM)

en

DIE NASIONALE PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY
DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "N.P." GENOEM)

en

DIE AFRICAN NATIONAL CONGRESS WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY
GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "ANC" GENOEM)

en

DIE PETRUSVILLE CIVIC ASSOCIATION WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY
GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "CIVIC" GENOEM)

en

DIE PAN AFRICANIST PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET
BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "PAC" GENOEM)

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal.

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

"Administrateur" die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"Bestuurskomitee" die Bestuurskomitee van Petrusville voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

"die Wet" die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"Dorpsraad" die Dorpsraad van Thembinkosi voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangs-
oerheid;

"Grondwet" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);

"Munisipale Ordonnansie" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"Munisipale Raad" die Munisipale Raad van Munisipaliteit Petrusville voor die ontbinding daarvan en die instelling van
'n plaaslike oorgangsraad;

"Munisipaliteit" 'n Munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"onderhandelingsforum" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees
met Bylae 1;

"ooreenkoms" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings "die ooreenkoms" en
"hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmende betekenis;

"party" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en "party" enige daarvan of almal, na
gelang van die sinsverband;

"plaaslike oorgangsraad" die plaaslike oorgangsraad beoog in die Wet vir die pre-interimfase en genoem in klousule
3;

"pre-interimfase" die pre-interimfase soos in die Wet beoog;

"Proklamasie" die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet, en

"stadsklerk" die stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad in klousule 12 (2) genoem.

Ontbinding

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad hierby ontbind word.

Instelling van die plaaslike oorgangsraad

3. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad bestaande uit die gesamentlike regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad onder die naam *Petrusville Oorgangsraad* ingestel word met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n munisipaliteit, geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase (16) *sestien* moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in Aanhangel B, beëindig word.

Wyke

7. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad ingestel ingevolge klousule 3 ingedeel word in wyke ooreenkomstig die indeling in Aanhangel C hiervan weerspieël.

Kieserslys

8. (1) Dat die stadsmerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
(2) Dat die kieserslys in subklousule (1) genoem, ingedeel word ooreenkomstig die getal wyke in klousule 7 genoem.
(3) Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

9. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval; met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel en behoudens die bereidwilligheid van die betrokke persone om hoër eiendomsbelasting en hoër gelde en heffings of sowel hoër eiendomsbelasting as hoër gelde en heffings te betaal, die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

10. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word in Petrusvillegebied, Kleurlingwoongebied en Thembinkosigebied, sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

11. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwentel op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van die plaaslike oorgangsraad.

Werknemers

12. (1) Dat die werknemers van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree.
- (2) Dat die pos van stadsklerk geadverteer en gevul word in ooreenstemming met die bepalings van die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988), en die Munisipale Ordonnansie.
- (3) Dat enige persoon wat die amp van stadsklerk op 'n heeltydse grondslag beklee het in die diens van enige van die plaaslike owerheidsliggame wat partye by hierdie ooreenkoms is op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree en wat nie as stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad aangestel word nie, 'n werknemer van voornoemde plaaslike oorgangsraad word en sy diens onderworpe is aan die bepalings van subklousules (4) tot (7): Met dien verstande dat die plaaslike oorgangsraad binne 30 dae vanaf datum van voornoemde Proklamasie onderhandelings met genoemde voormalige stadsklerk begin, en die onderhandelings binne 'n verdere 60 dae afsluit, oor die behoud van sy dienste of sy uitdienstreding of sy verlating van die diens van sodanige raad op 'n wyse wat ooreenstem met die toepaslike arbeidsreg.
- (4) Dat die diens van geen werknemer in subklousule (1) genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee, die Dorpsraad, beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.
- (5) Dat elke werknemer genoem in subklousule (1), deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as dié wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- (6) Dat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem—
- (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie- en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
 - (b) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgever verrig, geag word dié pensioengewende diens in die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
 - (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daar mee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was terwyl hy in die diens van sy vorige werkgever was, tensy hy tot die teendeel toestem.
- (7) Dat die Stadsklerk gemagtig word om die werknemers genoem in subklousule (1) in te skakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

13. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlins tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in klousule verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

14. (1) Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- (2) Dat waar enige werknemer genoem in klousule 12(1), in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om dié bevoegdheid uit te oefen of dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- (3) Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

15. (1) Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee of die Dorpsraad voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word geneem uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat dit herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.

- (2) Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

16. Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad te wees en behoudens die bepalings van klousule 11 —
- die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;
 - alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad, en
 - alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad berus in en afwintel op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die raad van sodanige plaaslike oorgangsowerheid kan voortgaan om te vervolg of alle regsgedinge wat deur of teen die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

17. Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

18. By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

BYLAE 2

LYS VAN PERSONE GENOMINEER OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN

A. AANVAARBAAR VIR STATUTÊRE LEDE

- J. A. Benade
- S. Ngxabazi
- B. J. Novoyizana
- W. J. Seekoei
- W. Serfontein
- J. G. M. van der Merwe
- P. J. J. van der Merwe
- I. G. Visagie

B. AANVAARBAAR VIR NIE-STATUTÊRE LEDE

- J. H. du Plessis
- W. Goba
- P. Klaaste
- W. J. Rossouw
- M. Ngontsi
- J. Phuzi
- I. September
- T. Zacharias

LYS VAN ADDISIONELE NAME OM VAKATURES TE VUL

STATUTÊR

- A. J. Loubser
- L. H. Beukes
- D. Williams
- A. M. Mantlane

NIE-STATUTÊR

- W. Rens
- S. Booysen
- S. Mbalula

BYLAE 3

Die wet waarna hieronder verwys word, sal nie van toepassing wees nie.

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963) —

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE**No. 21 (Premiers-), 1994**OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)**OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE
VOSBURG FORUMGEBIED**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee uit dat die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - (a) Vosburg Munisipale Raad.
 - (b) Vosburg Bestuurskomitee.
2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Vosburg", word hierby ingestel, welke raad—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en
 - (b) die Munisipaliteit van Vosburg regeer en verteenwoordig, (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regskrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.
5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Vosburg volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.
6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.
7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Vosburg of op die Munisipaliteit van Vosburg nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 Oktober 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Sewende dag van September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.**PROCLAMATION****No. 21(Premier's), 1994**LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)**AGREEMENT IN RESPECT OF THE
VOSBURG FORUM AREA**

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - (a) Municipal Council of Vosburg.
 - (b) Management Committee of Vosburg.
2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Vosburg" which shall—
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and
 - (b) govern and represent the Municipality of Vosburg (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.
5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of Vosburg on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.
6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.
7. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Vosburg or to the Municipality of Vosburg, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 October 1994.

Dated at Kimberley this Seventh day of September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN VOSBURG

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VOSBURG INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)
(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN VOSBURG INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963), EN INGEVOLGE 'N KENNISGEWING GEPUBLISEER BY PROVINSIALE KENNISGEWING 185 VAN 12 JULIE 1968
(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE NASIONALE PARTY, KONSERWATIEWE PARTY, HERSTIGTE NASIONALE PARTY, AFRIKANER WEERSTANDBEWEGING, VOSBURG CIVIC ORGANISASIE, VOSBURG BELASTINGBETALERS EN INWONERSVERENIGING EN AFRICAN NATIONAL CONGRESS WAT VOLLE LEDE VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTYE GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal;

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"**Administrateur**" die Administrateur van provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"**Bestuurskomitee**" die Bestuurskomitee van Vosburg, voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

"**die Wet**" die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"**Grondwet**" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);

"**Munisipale Ordonnansie**" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"**Munisipale Raad**" die Munisipale Raad van Vosburg voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangsraad;

"**munisipaliteit**" 'n munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"**onderhandelingsforum**" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;

"**ooreenkoms**" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings "die ooreenkoms" en "hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmende betekenis;

"**party**" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en "partye" enige daarvan of almal, na gelang van die sinsverband;

"**plaaslike oorgangsraad**" die plaaslike oorgangsraad beoog in die Wet vir die pre-interimfase en genoem in kousule 3;

"**pre-Interimfase**" die pre-interimfase soos in die Wet beoog;

"**Proklamasie**" die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet, en

"**Stadsklerk**" die Stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad in kousule 12 (2) genoem;

Ontbinding

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee hierby ontbind word.

Instelling van die plaaslike oorgangsraad

3. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad bestaande uit die gesamentlike regsgebiede van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee onder die naam Oorgangsraad vir die Munisipaliteit van Vosburg ingestel word met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n Munisipaliteit, geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase 10 (tien) moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangsel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in Aanhangsel B, beëindig word.

Wyke

7. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad ingestel ingevolge klousule 3 ingedeel word in wyke ooreenkomstig die indeling in Aanhangsel C hiervan weerspieël.

Kieserslys

8. (1) Dat die stadsklerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
- (2) Dat die kieserslys in subklousule (1) genoem, ingedeel word ooreenkomstig die getal wyke in klousule 7 genoem.
- (3) Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

9. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval; met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel en behoudens die bereidwilligheid van die betrokke persone om hoër eiendomsbelasting en hoër gelde en heffings of sowel hoër eiendomsbelasting as hoër gelde en heffings te betaal, die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

10. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word in Wyk 1 en 2 van Vosburg sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word vir sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

11. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwentel op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van, die plaaslike oorgangsraad.

Werknemers

12. (1) Dat die werknemers van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

- (2) Vat ondanks die bepalings van die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988), en die Munisipale Ordonnansie, WILLEM CONRADIE aangestel word as Stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad.
- (3) Dat die diens van geen werknemer in subklousule (1) genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee was, beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.
- (4) Dat elke werknemer genoem in subklousule (1) deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as dié wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- (5) Dat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem—
 - (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
 - (b) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgever verrig, geag word dié pensioengewendediens in die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
 - (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daar mee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was terwyl hy in die diens van sy vorige werkgever was, tensy hy tot die teendeel toestem.
- (6) Dat die stadsklerk gemagtig word om die werknemers genoem in subklousule (1) in te skakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

13. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlings tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in klousule verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

14. (1) Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- (2) Vat waar enige werknemer genoem in klousule 12 (1), in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om die bevoegdheid uit te oefen of dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- (3) Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

15. (1) Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word geneem, uitgereik gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat dit herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- (2) Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

16. Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee te wees en behoudens die bepalings van klousule 11 —
 - (a) die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;

- (b) alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad, en
- (c) alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee berus in en afwintel op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die raad van sodanige plaaslike oorgangsowerheid kan voortgaan om te vervolg of alle regsdinge wat deur of teen die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

17. Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

18. By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

BYLAE 2**LYS VAN PERSONE GENOMINEER OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN****A. AANVAARBAAR VIR STATUTÊRE LEDE**

1. J. van der Westhuizen
2. P. J. van der Westhuizen
3. A. Tieties
4. Mej. G. Seekoei
5. I. van Heerden

B. AANVAARBAAR VIR NIE-STATUTÊRE LEDE

1. Dr. J. A. Vos
2. L. J. van der Merwe
3. M. Tieties
4. G. Charlies
5. A. J. Eiman

LYS VAN ADDISIONELE NAME OM VAKATURES TE VUL**STATUTÊR**

1. G. van Louw

NIE-STATUTÊR

1. V. V. H. Nyl

BYLAE 3

Die Wet waarna hieronder verwys word, sal nie van toepassing wees nie.

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963) —

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE**No. 22 (Premiers-), 1994**

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

**OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE
LELIEFONTEIN FORUMGEBIED**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee uit dat die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die plaaslike owerheidsliggaam binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - (a) Bestuursraad van Leliefontein.

PROCLAMATION**No. 22 (Premier's), 1994**

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

**AGREEMENT IN RESPECT OF THE
LELIEFONTEIN FORUM AREA**

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. The local government body within the forum area and listed below is hereby dissolved:
 - (a) Board of Management of Leliefontein.

2. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggaam waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.

3. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Leliefontein", word hierby ingestel, welke raad—

(a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en

(b) die Munisipaliteit van Leliefontein regeer en verteenwoordig (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 1 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 6 hiervan, en sodat regsrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.

4. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggaam wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Leliefontein volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.

5. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggaam wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.

6. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Leliefontein of op die Munisipaliteit van Leliefontein nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 Oktober 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Sewende dag van September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

2. The term of office of all the councillors and administrators of the local government body referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.

3. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Leliefontein" which shall—

(a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and

(b) govern and represent the Municipality of Leliefontein (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 6 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.

4. The persons in the service of the local government body dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of Leliefontein on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.

5. The by-laws of the local government body dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of such body until repealed or amended.

6. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Leliefontein or to the Municipality of Leliefontein, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 October 1994.

Dated at Kimberley this Seventh day of September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN LELIEFONTEIN

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE BESTUURSRAAD VAN LELIEFONTEIN INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 51 (5) VAN WET No. 9 VAN 1987
(HIERNA DIE "BESTUURSRAAD" GENOEM)

en

DIE NASIONALE PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY
DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "NASIONALE PARTY" GENOEM)

en

DIE DEMOKRATIESE PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET
BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "DEMOKRATIESE PARTY" GENOEM)

en

DIE AFRICAN NATIONAL CONGRESS WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "AFRICAN NATIONAL CONGRESS" GENOEM)

en

DIE GEMEENSKAPSKOMITEE WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "GEMEENSKAPSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE BELASTINGBETALERSVERENIGING WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE "BELASTINGBETALERSVERENIGING" GENOEM)

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal;

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Administrateur" die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"Bestuursraad" die Bestuursraad van Leliefontein voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

"die Wet" die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"Grondwet" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);

"Munisipale Ordonnansie" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"munisipaliteit" 'n munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"onderhandelingsforum" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;

"ooreenkoms" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings "die ooreenkoms" en "hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmende betekenis;

"party" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en "party" enige daarvan of almal, na gelang van die sinsverband;

"plaaslike oorgangsraad" die plaaslike oorgangsraad beoog in die Wet vir die pre-interimfase en genoem in klousule 3;

"pre-interimfase" die pre-interimfase soos in die Wet beoog;

"Proklamasie" die Proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet, en

"Stadsklerk" die Stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad in klousule 12 (2) genoem.

Ontbinding

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Bestuursraad hierby ontbind word.

Instelling van die plaaslike oorgangsraad

3. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad uit die regsgebiede van die Bestuurskomitee onder die naam Plaaslike Oorgangsraad van Leliefontein ingestel word met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n munisipaliteit, geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase 18 moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangsel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in Aangangsel B, beëindig word.

Wyke

7. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad ingestel ingevolge klousule 3 ingedeel word in wyke ooreenkomstig die indeling in Aangangsel C hiervan weerspieël.

Kieserslys

8. (1) Dat die stadsklerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
- (2) Dat die kieserslys in subklousule (1) genoem, ingedeel word ooreenkomstig die getal wyke in klousule 7 genoem.
- (3) Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

9. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval: Met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel en behoudens die bereidwilligheid van die betrokke persone om hoër eiendomsbelasting en hoër gelde en heffings of sowel hoër eiendomsbelasting as hoër gelde en heffings te betaal, en standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

10. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word van die voormalige Bestuursraad sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verdel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

11. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwentel op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van, die plaaslike oorgangsraad.

Werknemers

12. (1) Dat die werknemers van die Bestuursraad oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree.
- (2) Dat ondanks die bepalings van die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988) en die Munisipale Ordonnansie, MEV. KATRINA BOOYS aangestel word as stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad.
- (3) Dat die diens van geen werknemer in subklousule (1) genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Bestuursraad was, beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.
- (4) Dat elke werknemer genoem in subklousule (1), deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as dié wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- (5) Dat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem—
 - (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
 - (b) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgever verrig, geag word dié pensioengewende diens in die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;

- (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daarmee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was terwyl hy in die diens van sy vorige werkgewer was, tensy hy tot die teendeel toestem.
- (6) Dat die stadsklerk gemagtig word om die werknemers genoem in subklousule (1) in te skakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

- 13. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede die Bestuursraad van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlins tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in klousule 2 verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

- 14. (1) Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- (2) Dat waar enige werknemer genoem in klousule 12 (1), in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- (3) Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

- 15. (1) Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Bestuurskomitee voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word geneem, uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat dit herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- (2) Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

- 16. Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Bestuurskomitee te wees en behoudens die bepalings van klousule 11—
 - (a) die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Bestuursraad berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;
 - (b) alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Bestuursraad betaalbaar is aan en verhandelbaar is deur die plaaslike oorgangsraad, en
 - (c) alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Bestuursraad berus in en afwintel op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die raad van sodanige plaaslike oorgangsowerheid kan voortgaan om te vervolg of alle regsgedinge wat deur of teen die Bestuursraad ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

- 17. Hierdie ooreenkoms tree in werking op datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

- 18. By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

BYLAE 2
NAME VAN PERSONE WAT AANGESTEL WORD AS RAADSLEDE VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD
STATUTÊR

1. D. Baard
2. J. B. C. Beukes
3. D. W. Fortuin
4. J. P. Joseph
5. P. Klaase
6. L. R. Links
7. J. P. Saul
8. F. J. Smit
9. J. J. P. Toontjies

NIE-STATUTÊR

1. B. Agenbacht
2. W. Beukes
3. J. Brand
4. D. J. Cloete
5. B. Corjeus
6. W. Fortuin
7. P. M. Links
8. L. Meissenheimer
9. D. Rooi

ADDISIONELE LEDE IN PRIORITEITSVOLGORDE
STATUTÊR

1. J. C. Beukes
2. P. Links
3. S. Willems
4. C. Rezandt
5. J. Kriel
6. J. Links
7. J. Cloete
8. M. Brandt

NIE-STATUTÊR

1. J. Joël
2. A. Koordom
3. S. Beukes
4. S. Stewe
5. L. J. Cloete
6. R. Witbooi
7. J. Boyes

BYLAE 3

Die wet waarna hieronder verwys word, sal nie van toepassing wees nie.

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963) —

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE
No. 23 (Premiers-), 1994

OPHEFFING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) (b) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), bepaal ek, Emsley Manne Dipico, dat die bepalings van artikel 48 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), hiermee opgeskort word: Met dien verstande dat hierdie Proklamasie, vanaf datum van instelling, nie van toepassing is nie op 'n plaaslike oorgangsraad wat kragtens die bepalings van genoemde Wet ingestel is.

Gegee onder my Hand te Kimberley op hierdie Sewende dag van September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier van die Noord-Kaap.

PROCLAMATION
No. 23 (Premier's), 1994

SUSPENSION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE MUNICIPAL ORDINANCE, 1974 (ORDINANCE No. 20 OF 1974)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 10 (1) (b) of the Local Government Transitional Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), I, Emsley Manne Dipico, determines that the provisions of section 48 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), are herewith suspended: Provided that this Proclamation, from the date of establishment, shall not be applicable to transitional local council established under the provisions of the aforementioned Act.

Given under my Hand on this Seventh day of September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier of the Northern Cape.

PROKLAMASIE
No. 24 (Premiers-), 1994

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE
DE AAR FORUMGEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4

PROCLAMATION
No. 24 (Premier's), 1994

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

AGREEMENT IN RESPECT OF THE
DE AAR FORUM AREA

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with

(1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - (a) Munisipaliteit van De Aar.
 - (b) Bestuurskomitee van De Aar.
 - (c) Dorpsraad van Nonzwakazi.
2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van De Aar", word hierby ingestel, welke raad—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en
 - (b) die Munisipaliteit van De Aar regeer en verteenwoordig (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regsrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.
5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van De Aar volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.
6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.
7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van De Aar of op die Munisipaliteit van De Aar nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 Oktober 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Agtste dag van September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this proclamation comes into operation:

1. The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - (a) Municipality of De Aar.
 - (b) Management Committee of De Aar.
 - (c) Town Council of Nonzwakazi.
2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of De Aar" which shall—
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and
 - (b) govern and represent the Municipality of De Aar (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.
5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of De Aar on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.
6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.
7. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of De Aar or to the Municipality of De Aar, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 October 1994.

Dated at Kimberley this Eighth day of September 1994.

E. M. DIPICO.
Premier.

BYLAE 1**OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD**

VIR DIE

REGSGEBIED VAN DE AAR**OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN**

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT DE AAR INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)

(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN DE AAR INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963), EN INGEVOLGE 'N KENNISGEWING GEPUBLISEER BY PROVINSIALE KENNISGEWING 1243 VAN 1976.

(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE DORPSRAAD VAN NONZWAKAZI INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP SWART PLAASLIKE OWERHEDE, 1982 (WET No. 102 VAN 1982)

(HIERNA DIE "DORPSRAAD" GENOEM)

en

DIE PAN AFRICANIST CONGRESS OF AZANIA WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "PAN AFRICANIST CONGRESS OF AZANIA" GENOEM)

en

DIE AFRICAN NATIONAL CONGRESS WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "AFRICAN NATIONAL CONGRESS" GENOEM)

en

DIE DE AAR CIVIC ORGANISASIE WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "DE AAR CIVIC ORGANISASIE" GENOEM)

en

DIE UNITED RESIDENCE FRONT WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "UNITED RESIDENCE FRONT" GENOEM)

en

DIE NASIONALE PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "NASIONALE PARTY" GENOEM)

en

DIE NONZWAKAZI UNEMPLOYED WORKERS UNION WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "NONZWAKAZI UNEMPLOYED WORKERS UNION" GENOEM)

en

DIE BELASTINGBETALERSVERENIGING (DORPSGEBIED) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAT EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "BELASTINGBETALERSVERENIGINGDORP" GENOEM)

en

DIE BELASTINGBETALERSVERENIGING (BESTUURSKOMITEE GEBIED) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

[HIERNA DIE "BELASTINGBETALERS (BESTUURSKOMITEEGEBIED) GENOEM]

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal:

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Administrateur" die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"Bestuurskomitee" die Bestuurskomitee van De Aar voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

"die Wet" die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"Dorpsraad" die Dorpsraad van Nonzwakazi voor die ontbinding en die instelling van 'n plaaslike oorgangsowerheid;

"Grondwet" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);

"Munisipale Ordonnansie" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"Munisipale Raad" die Munisipale Raad van De Aar voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangsraad;

"munisipaliteit" 'n munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"onderhandelingsforum" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;

"ooreenkoms" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings "die ooreenkoms" en "hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmende betekenis;

"party" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en "party" enige daarvan of almal, na gelang van die sinsverband;

"plaaslike oorgangsraad" die plaaslike oorgangsraad beoog in die Wet vir die pre-interimfase en genoem in klousule 3;

"pre-interimfase" die pre-interimfase soos in die Wet beoog;

"Proklamasie" die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet, en

"Stadsklerk" die Stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad in klousule 12 (2) genoem.

Ontbinding

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad hierby ontbind word.

Instelling van die plaaslike oorgangsraad

3. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad bestaande uit die gesamentlike regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad onder die naam Munisipaliteit De Aar ingestel word met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n munisipaliteit, geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase 20 moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangsel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in Aanhangsel B, beëindig word.

Wyke

7. So spoedig moontlik na inwerkingtreding van die Proklamasie die regsgebied in wyke ingedeel word ooreenkomstig die bepalings van artikel 8 (2) en Bylae 3 van die Wet.

Kieserslys

8. (1) Dat die stadsklerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
- (2) Dat die kieserslys in subklousule (1) genoem, ingedeel word ooreenkomstig die getal wyke in klousule 7 genoem.
- (3) Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

9. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval.

Finansiële administrasie

10. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word in De Aar sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

11. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwentel op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van, die plaaslike oorgangsraad; met dien verstande dat, tot en met die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, geen las, skuld of verpligting aangegaan deur Nonzwakazi ten opsigte van dienstegelde of dienste wat verskuldig is deur die inwoners van Nonzwakazi aan die voormalige raad van Nonzwakazi of enige ander persoon, liggaam of instelling, afwentel op of toegewys word aan, of dit die las, skuld of verpligting word van, die plaaslike oorgangsraad nie; voorts met dien verstande dat die bepalings van die eerste voorbehoudsbepaling nie van toepassing is nie op enige las, skuld of verpligting ten opsigte van infrastruktuur wat nog gebruik kan word om inkomste te genereer of wat op voorreemde datum bruikbaar was.

Werknemers

12. (1) Dat die werknemers van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee, en die Dorpsraad oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree.
- (2) Dat ondanks die bepalings van die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988) en die Munisipale Ordonnansie, JAN ADRIAAN HENDRIK VAN DEN BERG aangestel word as stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad.
- (3) Dat die diens van geen werknemer in subklousule (1) genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee of die Dorpsraad beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.
- (4) Dat elke werknemer genoem in subklousule (1), deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as dié wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- (5) Dat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem—
- (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie- en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
- (b) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgever verrig, geag word dié pensioengewende diens in die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
- (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daarmee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was terwyl hy in die diens van sy vorige werkgever was, tensy hy tot die teendeel toestem.
- (6) Dat die stadsklerk gemagtig word om die werknemers genoem in subklousule (1) in te skakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

13. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlins tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in hierdie klousule verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

14. (1) Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- (2) Dat waar enige werknemer waarna in klousule 12 (1) verwys word in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- (3) Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag tot krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

15. (1) Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word geneem, uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat die herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- (2) Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

16. Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad te wees en behoudens die bepalinge van klousule 10—
- (a) die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van die voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;
- (b) alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad, en
- (c) alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad berus in en afwintel op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die raad van sodanige plaaslike oorgangsowerheid kan voortgaan om te vervolg op alle regsgedinge wat deur of teen die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

17. Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

18. By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

LYS VAN PERSONE BENOEM OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN**STATUTÊRE LEDE**

1. J. P. J. Burgess
2. C. J. Grobbelaar
3. D. P. Smith
4. P. M. Hollander
5. G. A. Humphreys
6. Z. Immelman
7. W. R. J. Kr
8. S. D. Morton
9. G. Ngcanga
10. D. Simanga

NIE-STATUTÊRE LEDE

1. J. Alexander
2. A. Eiman
3. M. Jacobs
4. S. Mooi
5. F. Ngqabaza
6. D. Solomon
7. E. T. Kamies.
8. S. Wales
9. P. Seekoei
10. E. Twani

LYS VAN ADDISIONALE LEDE IN PRIORITEITSVOLGORDE**STATUTÊRE LEDE**

1. H. Hendriks
2. J. P. J. Burgess
3. K. Olifant
4. V. M. G. Daniëls
5. J. Vazana
6. J. E. Clarke
7. S. J. Lombaard

NIE-STATUTÊRE LEDE**BYLAE 3**

Die Wet waarna hieronder verwys word, sal nie van toepassing wees nie.

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963) —

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE

No. 25 (Premiers-), 1994

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE BARKLEY-WES FORUMGEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee uit dat die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - (a) Barkley-Wes Munisipale Raad.
 - (b) De Beershoogte Bestuurskomitee.
 - (c) Mataleng Dorpsraad.
2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Barkley-Wes", word hierby ingestel, welke raad —
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en

PROCLAMATION

No. 25 (Premier's), 1994

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

AGREEMENT IN RESPECT OF THE BARKLEY WEST FORUM AREA

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - (a) Municipal Council of Barkley West.
 - (b) Management Committee of De Beershoogte.
 - (c) Town Council of Mataleng.
2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Barkley West" which shall —
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and

(b) die Munisipaliteit van Barkley-Wes regeer en verteenwoordig (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regskrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.

5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Barkley-Wes volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.
6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is, sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.
7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Barkley-Wes of op die Munisipaliteit van Barkley-Wes nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 Oktober 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Agtste dag van September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

(b) govern and represent the Municipality of Barkley West (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.

5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of Barkley West on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.
6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.
7. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Barkley West or to the Municipality of Barkley West, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 October 1994.

Dated at Kimberley this Eighth day of September 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN BARKLEY-WES

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT BARKLY-WES INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)

(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMTEE VAN DE BEERSHOOGTE INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSKAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963)

(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE DORPSRAAD VAN MATALENG INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP SWART PLAASLIKE OWERHEDE, 1982 (WET No. 102 VAN 1982)

(HIERNA DIE "DORPSRAAD" GENOEM)

en

AFRICAN NATIONAL CONGRESS
AFRIKANER WEERSTANDBEWEGING
BARKLY-WES BELASTINGBETALERSVERENIGING
NASIONALE PARTY
SOUTH AFRICAN NATIONAL CIVIC ORGANISATION (MATALENG-TAK)
SOUTH AFRICAN NATIONAL CIVIC ORGANISATION (DE BEERSHOOGTE-TAK)
SOUTH AFRICAN NATIONAL COMMUNIST PARTY

WAT VOLLE LEDE VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTYE GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS
HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "PARTYE" GENOEM)

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangwet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal;

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

"Administrateur" die Administrateur van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"Bestuurskomitee" die Bestuurskomitee van De Beershoogte voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

"die Wet" die Oorgangwet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"Dorpsraad" die Dorpsraad van Mataleng voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangs-
owerheid;

"Grondwet" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);

"Munisipale Ordonnansie" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"Munisipale Raad" die Munisipale Raad van Barkly-Wes voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike
oorgangsraad;

"Munisipaliteit" 'n munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"onderhandelingsforum" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees
met Bylae 1;

"Ooreenkoms" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings "die ooreenkoms" en
"hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmende betekenis;

"party" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en "partye" enige daarvan of almal, na
gelang van die sinsverband;

"plaaslike oorgangsraad" die plaaslike oorgangsraad beoog in die Wet vir die pre-interimfase genoem in klousule 3;

"pre-interimfase" die pre-interimfase soos in die Wet beoog;

"Proklamasie" die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet.

Ontbinding

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en
die Dorpsraad hierby ontbind word.

Instelling van die plaaslike oorgangsraad

3. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, Barkly-Wes oorgangsraad bestaande uit die
gesamentlike regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad onder die naam Munisipali-
teit van Barkly-Wes ingestel word met die bevoegdhede pligte en funksies van 'n munisipaliteit, geregeer en verteen-
woordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir
die pre-interimfase 18 (agtien) moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in Aanhangel B, beëindig word.

Kieserslys

7. (1) Dat die Stadsklerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
- (2) Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

8. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval; met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel en behoudens die bereidwilligheid van die betrokke persone om hoër eiendomsbelasting en hoër gelde en heffings of sowel hoër eiendomsbelasting as hoër gelde en heffings te betaal, die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

9. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tyd daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word in Barkly-Wes sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

10. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwint op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van die plaaslike oorgangsraad; met dien verstande dat, tot en met die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, geen las, skuld of verpligtinge aangegaan deur Munisipaliteit Barkley-Wes, Bestuurskomitee De Beershoogte en Dorpsraad Mataleng ten opsigte van dienstegelede of dienste wat verskuldig is deur die inwoners van Munisipaliteit Barkley-Wes, Bestuurskomitee De Beershoogte en Dorpsraad Mataleng aan die voormalige raad van Barkly-Wes of enige ander persoon, liggaam of instelling, afwint op of toegewys word aan, of dit die las, skuld of verpligting word van die plaaslike oorgangsraad nie; voorts met dien verstande dat die bepalings van die eerste voorbehoudsbepaling nie van toepassing is nie op enige las, skuld of verpligting ten opsigte van infrastruktuur wat nog gebruik kan word om inkomste te genereer of wat op voornoemde datum bruikbaar was.

Werknemers

11. (1) Dat die werknemers van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree.
- (2) Dat die diens van geen werknemer in subklousule 1. genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad was, beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.
- (3) Dat elke werknemer genoem in subklousule 1. deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as dié wat hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- (4) Dat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule 1 genoem—
- (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie- en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;

- (b) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgewer verrig, geag word dié pensioengewende diens en die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
 - (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daarmee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was terwyl hy in die diens van sy vorige werkgewer was, tensy hy tot die teendeel toestem.
- (5) Dat die Stadsklerk, onderworpe aan die goedkeuring van die oorgangsraad, gemagtig word om die werknemers genoem is subklousule 1 in te skakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

12. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlings tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in klousule verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

13. (1) Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- (2) Dat waar enige werknemer genoem in klousule 11.1, in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitoefen op 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om dié bevoegdheid uit te oefen of dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- (3) Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

14. (1) Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee of die Dorpsraad voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslike, geag word geneem, uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat dit herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- (2) Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule 1 gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voorgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

15. Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad te wees en behoudens die bepalinge van klousule 10—
- (a) die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad berus by sodanige plaaslike oorgangsraad.
 - (b) alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad, en
 - (c) alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad berus in en afwintel op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die raad van sodanige plaaslike oorgangs-owerheid kan voortgaan om te vervolg of alle regsgedinge wat deur of teen die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

16. Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

17. By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

LYS VAN PERSONE GENOMINEER OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN**A. AANVAARBAAR VIR STATUTÊRE LEDE**

1. Mej. C. M. de Bruyn
2. N. J. Deetlefs
3. S. J. Deetlefs
4. Mev. M. Grant
5. Mev. E. E. Jacobs
6. P. Minnies
7. J. Sampson
8. H. J. van Niekerk
9. C. J. van Lill

B. AANVAARBAAR VIR NIE-STATUTÊRE LEDE

1. B. D. Banda
2. J. C. Bergh
3. H. J. Groenewald
4. P. N. Jammer
5. E. B. Kale
6. M. A. Majiedt
7. S. B. Maqubu
8. I. H. Moshoeu
9. M. R. Scot

LYS VAN ADDISIONELE NAME OM VAKATURES TE VUL**STATUTÊR**

1. P. S. Fourie
2. J. H. du Randt
3. T. P. Morris
4. H. W. J. Minnies
5. Mev. M. A. Drude

NIE-STATUTÊR

1. Mev. M. R. Louw
2. E. J. van der Westhuizen

BYLAE 3

Die Wet waarna hieronder verwys word, sal nie van toepassing wees nie.

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963) —

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

Munisipale Kennisgewings

Municipal Notices

MUNISIPALE KENNISGEWING 26**STAD KIMBERLEY****SLUITING VAN GEDEELTE GROND AANGRENSEND TOT
ERF 1995, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), dat die Stadsraad van Kimberley 'n gedeelte van Erf 1 aangrensend tot Erf 1995 permanent gesluit het vir vervreemding aan mnre. J. Katz.

(15/3/1 BEA J. Katz) [S/362/70/31 (p28)]

C. B. NOLTE,

Stadsklerk.

Stadskantore, Kimberley.

26 September 1994.

MUNICIPAL NOTICE 26**CITY OF KIMBERLEY****CLOSURE OF PORTION OF ERF 1 ADJACENT TO
ERF 1995, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), that the City Council of Kimberley has permanently closed the portion of Erf 1 adjacent to Erf 1995 for alienation to Mr J. Katz.

(15/3/1 BEA J. Katz) [S/362/70/31 (p28)]

C. B. NOLTE,

Town Clerk.

Civic Offices, Kimberley.

26 September 1994.

MUNISIPALE KENNISGEWING 27**STAD KIMBERLEY****SLUITING VAN GEDEELTE LAAN AANGRENSEND AAN
ERF 440, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), dat die Stadsraad van Kimberley 'n gedeelte laan aangrensend tot Erf 440, Kimberley permanent gesluit het.

(16/3/5/1 Coetzer). [S/362/70/111 (p94)]

C. B. NOLTE,

Stadsklerk.

Stadskantore, Kimberley.

26 September 1994.

MUNICIPAL NOTICE 27**CITY OF KIMBERLEY****CLOSURE OF PORTION OF LANE ADJACENT TO
ERF 440, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), that the City Council of Kimberley has permanently closed the portion of lane adjacent to Erf 440, Kimberley.

(16/3/5/1 Coetzer). [S/362/70/111 (p94)]

C. B. NOLTE,

Town Clerk.

Civic Offices, Kimberley.

26 September 1994.

MUNISIPALE KENNISGEWING 28**MUNICIPALITEIT VAN UPINGTON****KENNISGEWING No. 28/1994****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET No. 84 VAN 1967)****ERF 1803: UPINGTON**

Kragtens artikel 3 (6) van bostaande Wet, word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die Premier ontvang is en ter insae lê by Kamers 10-23, ISM-gebou, Waalstraat, Kaapstad, en in die kantoor van die plaaslike owerheid.

Enige besware moet skriftelik by die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk, Burgersentrum, Markplein, Privaatsak X6003, Upington, 8800, ingedien word voor of op Maandag, 17 Oktober 1994, met vermelding van bogemelde Wet en beswaarmaker se ernommer:

Aansoeker:

T. C. van der Steen.

MUNICIPAL NOTICE 28**MUNICIPALITY OF UPINGTON****NOTICE No. 28/1994****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT No. 84 OF 1967)****ERF 1803: UPINGTON**

It is hereby notified in terms of section 3 (6) of the above Act that the undermentioned application has been received by the Premier and is open to inspection at Rooms 10-23, ISM Building, Wale Street, Cape Town, and at the office of the relevant local authority.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Chief Executive/Town Clerk, Civic Centre, Market Square, Private Bag X6003, Upington, 8800, on or before Monday, 17 October 1994, quoting the above Act and the objector's erf number.

Applicant:

T. C. van der Steen.

Aard van aansoek:

Opheffing van 'n titelvoorwaarde van toepassing op Erf 1803, op die hoek van York- en Coronationstraat, Gordonia, Upington, sodat uitbreiding aan die bestaande kleinsake-onderneming op die eiendom gedoen kan word.

**H. J. VAN WYK, Pr, SK,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.**

Burgersentrum, Markplein, Privaatsak X6003, Upington, 8800.

(17/4/8)

(Erf 1803)

Nature of application:

Removal of title conditions applicable on Erf 1803, on the corner of York and Coronation Streets, Gordonia, Upington, to enable additions to the existing small business enterprise on the property be conducted.

**H. J. VAN WYK, Pr, TC,
Chief Executive/Town Clerk.**

Civic Centre, Market Square, Private Bag X6003, Upington, 8800.

(17/4/8)

(Erf 1803)

MUNISIPALE KENNISGEWING 29**MUNISIPALITEIT VAN UPINGTON**

KENNISGEWING No. 29/1994

DORPSAANLEGSKEMA: VOORGESTELDE HERSONERING/ONDERVERDELING/VERVREEMDING VAN 'N GEDEELTE VAN ERF 3217, DORPSUITBREIDING 17, UPINGTON

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 124 (2) van Munisipale Ordonnansie No. 20 van 1974, saamgelees met Omsendbrief GOK/LDC 4/1993 gedateer 17 Mei 1993, van die Raad se voorneme om 'n gedeelte van Erf 3217, groot ongeveer 10 000 vierkante meter, geleë te Du Toitstraat/Vierde Laan, Dorpsuitbreiding 17, Upington, by wyse van die inwag van Openbare Tenders te vervreem, onderworpe aan die nakoming van die volgende voorwaardes:

Voorgestelde hersonering

(Kragtens artikels 17 en 18 van Grondgebruik-beplanningsordonnansie No. 15 van 1985)

Huidige gebruiksbepaling: "Opvoedkunde".

Voorgestelde gebruiksbepaling: "Algemeen Residensiële"-sone met spesiale aanwending vir inrigtingsgeboue (private hospitaal) kragtens die Raad se dorpsaanlegskema.

Oppervlakte vir hersonering: Ongeveer 10 000 vierkante meter.

Voorgestelde onderverdeling

(Kragtens artikels 24 en 25 van Grondgebruik-beplanningsordonnansie No. 15 van 1985)

Sekere Erf 3217, groot ongeveer 4,5946 hektaar (Transportakte T714/1991 gedateer 11 Junie 1991) onderverdeel in—

- (a) gedeelte van Erf 3217, groot ongeveer 10 000 vierkante meter; en
- (b) die Resterende Gedeelte van Erf 3217, groot ongeveer 3,5946 hektaar.

Nadere besonderhede is verkrygbaar vanaf die Hoof Administratiewe Beampte, Telefoon 054-26911 x 2167 gedurende normale kantoorure (Maandae tot Vrydae) en besware teen die Raad se voorneme, indien enige, moet aldaar skriftelik by die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk ingedien word voor of op Maandag, 17 Oktober 1994.

Verseëelde Tenders (amptelike tenderdokument) geëndosseer: "Kontrak K74/1994: Erf 3217" moet ingedien word om die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk voor of op Vrydag, 21 Oktober 1994 om 12:00 by, onderstaande adres te bereik en sal om 14:00 dieselfde dag in die Munisipale Komiteekamer oopgemaak word.

MUNICIPAL NOTICE 29**MUNICIPALITY OF UPINGTON**

NOTICE No. 29/1994

TOWN-PLANNING SCHEME: PROPOSED REZONING/SUBDIVISION/ALIENATION OF A PORTION OF ERF 3217, TOWNSHIP EXTENSION 17, UPINGTON

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 124 (2) of Municipal Ordinance No. 20 of 1974, read with Circular GOK/LDC 4/1993 dated 17 May 1993, of the intention of the Council to alienate a portion of certain Erf 3217, in extent approximately 10 000 square metres, situated at Du Toit Street/Fourth Avenue, Township Extension 17, Upington, by means of calling for official tenders subject to the following conditions:

Proposed rezoning

(In terms of sections 17 and 18 of Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985)

Proposed utilisation: "Education".

Proposed utilisation: "General Residential" zone with the special utilisation as institutional buildings (private hospital) in terms of the Councils' town-planning scheme.

Area for rezoning: Approximately 10 000 square metres.

Proposed subdivision

In terms of sections 24 and 25 of Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985

Certain Erf 3217, in extent approximately 4,5946 hectares (Deed of Transport T714/1991 dated 11 June 1991 subdivided into—

- (a) portion of Erf 3217, in extent approximately 10 000 square metres; and
- (b) the Remainder of the said Erf 3217 in extent approximately 3,5946 hectares.

Full particulars are obtainable from the Head Administrative Officer at Telephone 054-26911 x 2167 during normal office hours (Mondays to Fridays) and objections, if any, to the Councils' proposals must be lodged in writing with the Chief Executive/Town Clerk on or before Monday, 17 October 1994.

Sealed Tenders (official tender document) endorsed: "Contract N74/1994: Erf 3217" must be submitted to reach the Chief Executive/Town Clerk at the undermentioned address on or before Friday, 21 October 1994 at 12:00, and will be opened in the Municipal Committee Room at 14:00 the same day.

Tenders sal streng oorweeg word kragtens die bepalings van artikel 172 van Ordonnansie No. 20 van 1974, en enige tenders wat laat ontvang word of onvolledig is sal nie in aanmerking geneem word nie en die hoogste, enigste of enige tender, sal nie noodwendig aanvaar word nie.

**H. J. VAN WYK, Pr, SK,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.**

Burgersentrum,
Markplein,
Privaatsak X6003,
Uppington,
8800.

Tenders will be strictly discussed according to the provisions of section 172 of Ordinance No. 20 of 1974, and any tenders that are late or incomplete will not be considered and the highest, only or any tender will not necessarily be accepted.

**H. J. VAN WYK, Pr, CT,
Chief Executive/Town Clerk.**

Civic Centre,
Market Square,
Private Bag X6003,
Uppington,
8800.

INHOUD

CONTENTS

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
PROKLAMASIES			PROCLAMATIONS		
18 Oorgangswet op Plaaslike Regering (209/1993): Ooreenkoms met betrekking tot die Richmond Forumgebied.....	5	15	18 Local Government Transition Act (209/1993): Agreement in respect of the Richmond Forum Area.....	5	15
19 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Kakamas Forumgebied.....	9	15	19 do.: Agreement in respect of the Kakamas Forum Area.....	9	15
20 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Petrusville Forumgebied.....	14	15	20 do.: Agreement in respect of the Petrusville Forum Area.....	14	15
21 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Vosburg Forumgebied.....	20	15	21 do.: Agreement in respect of the Vosburg Forum Area.....	20	15
22 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Leliefontein Forumgebied.....	24	15	22 do.: Agreement in respect of the Leliefontein Forum Area.....	24	15
23 Munisipale Ordonnansie (20/1974): Opheffing van sekere bepalinge.....	29	15	23 Municipal Ordinance (20/1974): Suspension of certain provisions.....	29	15
24 Oorgangswet op Plaaslike Regering (209/1993): Ooreenkoms met betrekking tot die De Aar Forumgebied.....	29	15	24 Local Government Transition Act (209/1993): Agreement.....	29	15
25 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Barkly-Wes Forumgebied.....	35	15	25 do.: Agreement in respect of the Barkly West Forum Area.....	35	15
MUNISIPALE KENNISGEWINGS			MUNICIPAL NOTICES		
26 Stad Kimberley: Sluiting van gedeelte grond aangrensend tot Erf 1995, Kimberley.....	41	15	26 City of Kimberley: Closure of a portion of Erf 1 adjacent to Erf 1995, Kimberley.....	41	15
27 do.: Sluiting van gedeelte laan aangrensend aan Erf 440, Kimberley.....	41	15	27 do.: Closure of portion of lane adjacent to Erf 440, Kimberley.....	41	15
28 Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Munisipaliteit van Upington: Opheffing van titelvoorwaarde: Erf 1803, Upington.....	41	15	28 Removal of Restrictions Act (84/1967): Municipality of Upington: Removal of title of conditions: Erf 1803, Upington.....	41	15
29 Munisipale Ordonnansie (20/1974): Munisipaliteit van Upington: Dorpsaanlegskema: Voorgestelde hersoneering/onderverdeling/vervreemding van 'n gedeelte van Erf 3217, Dorpsuitbreiding 17, Upington.....	42	15	29 Municipal Ordinance (20/1974): Municipality of Upington: Town-planning Scheme: Proposed rezoning/subdivision/alienation of a portion of Erf 3217, Township Extension 17, Upington.....	42	15